

6Yei Ya Yf': Ø\fyfgWXY]bi a hUi gWX.
A Ya a]b[Yb`V]YhYh`bYi Yb`Cb`]bY!GYfj]W
Ub

A Ya a]b[Yb`Yfa Ò[`]W`h`Yhnh`XYb`Cb`]bY!i a hUi gWX`j cb
5`hZØ\fyfgWXY]bYb"6YUbfU[Yb`G]Y`VYei Ya `j cb`ni \Ui gY
Ui g`V]g`ni a `%- "\$%"&\$&) °

HfUbg]h]cb`ni a `X][]hU`Yb`GYfj]W.
A Ya a]b[Yb`j YfVYggYfh
: Ø\fyfgWXY]bi a hUi gWX

8]Y GhUXh A Ya a]b[Yb `Uh Y]bYb VYXYi hYbXYb GWf]hh]b
F]W`hi b[8][]hU`g]Yfi b[i bhYfbca a Ybž]bXYa g]Y Y]bYb Cb`]bY!
8]Ybgh ZØf XYb I a hUi gWX U`hYf : Ø\fyfgWXY]bY Y]bZØ`fh" 8]YgY
bYi Y A Ò[`]W`_Y]hžX]Y 9I !? UfhYbZØ\fyfgWXY]bY ni VYUbfU[YbžgY]
b]W`h bi f Y]b nY]h[Ya À»Yf GYfj]Wž gcbXYfb Ui W` Y]bY
k YgYbh]WXY 9f`Y]W`hYfi b[ZØf X]Y 6Øf[Yf]bbYb i bX 6Øf[Yf XYf
GhUXh"

9]b`UXi b[`ni f`Cb`]bY!Bi hni b[

A]hXYa bYi Yb Cb`]bY!5b[YVch_ÖbbYb 9]bk c\bYf VYei Ya `j cb
ni \Ui gY Ui g X]Y bÒh[Yb GWf]hhY ni f I a ghY`i b[Y]b`Y]hYb"
JcfUi ggYhni b[]ghXYf 6Yg]hn Y]bYg Bi hnYf_cbhcgžYbhk YXYf ØVYf
XYb Bi hnYf_cbhc 6i bX cXYf XYf 6UmYfb=8 ža]hCd]cbYbžX]Y
i bhYf UbXYfYa Ui W` XUg 9@GH9F!NYfh]Z]_Uh cXYf X]Y Cb`]bY!
5i gk Y]gZ b_h]cb XYg DYfgcbU`Ui gk Y]gYgi a ZUggYb" 8]YgY X][]hU`Y
5bhfU[gghY`i b[ghY`h g]WXYfž XUgg : cfa U`h`hYb Ui W`]b NY]hYb
j cb`ØVYfZØ`hYb`Ya hYfb`YZZ]n]YbhYf`YX][h`k YfXYb`_ÖbbYb"

: f]ghYb`ja`6`]W_`VY\U`hYb

: Øf X]Y ð\]f[Àb[Y UV %- +% VYghY\hXYf [YgYhn`]WXY Nk Ub[ž fcgU
cXYf [fUi Y DUd]YfZØ\fyfgWXY]bY V]g gdÀhYghYbg %- " ðbi Uf &\$&)
i a ni ghY`Yb" 9g _Ubb`YXcW ni Yf\Ò\hYa 5bXfUb[Ub XYb
j Yf[Ub[YbYb HU[Yb j cf 5V`Ui ZXYf : f]gh_ca a Ybžk Ug ni `Ub[Yb
K UfhYnY]hYb ZØ\fyb _ÒbbhY" 8U\Yf Ya dZ]Y\`h X]Y GhUXhž X]Y
6YUbfU[i b[Yhmj cfni bY\`a Ybž i a i bbÒh][Y J YfnÒ[Yfi b[Yb ni
j Yfa Y]XYb"

DYfgÒb`]WXYf`? c b hU_h`V`Y]Vh`k Y]hYf\]b
a Ò[`]W

Hfchn XYg bYi Yb X][]hU`Yb 5b[YVchg V`Y]Vh Ui W X]Y dYfgÒb`]WXY
5bhfU[ghY`i b[]b XYf : Ø\fyfgWXY]bghY`Y XYf GhUXhj Yfk U`hi b[
VYghY\Yb" <]YfVY] g]bX XYf U`hY : Ø\fyfgWXY]bžY]b 5i gk Y]g gck]Y
Y]b U_hi Y`Yg V]ca Yhf]gWXYg DUggV]`X a]hni Vf]b[Yb" 8]YgY
<mVf]X`Ògi b[ghY`h g]WXYfž XUgg ZØf U`Y 6Øf[Yf Y]bY dUggYbXY
5b`Ui ZghY`Y ni f J YfZØ[i b[ghY\hž i bUV\Àb[][j cb]\fyb X][]hU`Yb
: À\][_]hYb"

9fk Y]hYfi b[`XYg`6Øf[YfUb[YVchg

8Yf Cb`]bY!8]Ybgh ZØf XYb : Ø\fyfgWXY]bi a hUi gW]gh HY]` Y]bYg
i a ZUb[fY]WXYfYb 5b[YVchgž XUg VYfY]hg j YfgW]YXYbY Cb`]bY!
J YfZU\fyb]a 6YfY]W GhfU» Ybj Yf_Y\`f i a ZUgghžk]Y Yhk U X]Y ? Zn!
5ba Y`Xi b[ž !5Va Y`Xi b[i bX !! a a Y`Xi b[" 8]Yg i bhYfghfY]W h
X]Y 6Ya Ø\i b[Yb XYf GhUXhj Yfk U`hi b[ž UXa]b]ghfUh]j Y DfcnYggY
nY]h[Ya À» ni [YghU`hYb i bX XYb Ni [Ub[ni ÒZYbh`]WXYb
8]YbghY]ghi b[Yb`ni`j YfY]bZUWXYb"

8][]hU`Y`<]`ZYghY`i b[`j YfZØ[VUf

: Øf : fU[Yb ØVYf X]Y bYi Yb Cb`]bY!GYfj]Wg cXYf ni a _cb_fYhYb
: Ø\fyfgWXY]bi a hUi gW ghY\h ni XYa XYf J Yfk U`hi b[gWUhVch
Ya a] VYfY]h" 8]YgYf X][]hU`Y 5gg]ghYbh _Ubb XYb 6Øf[Yf]bbYb
i bX 6Øf[Yfb VY] XYf BUj][Uh]cb Xi fW XYb DfcnYgg k Yfhj c`Y

I bhYfghØhni b[V]YhYbžk cXi fW X]Y Bi hni b[XYg Cb`]bY!GYfj]Wg
k Y]hYf`j YfY]bZUW h`k]fX"

: Un]h

A]hX]YgYb A U» bU\ a Yb gYhnhX]Y GhUXhA Ya a]b[Yb Y]bYb _`UfYb
5_nYbh]b F]W hi b[6Øf[YfZfYi bX`]W _Y]hi bX 8][]hU`]g]Yfi b[" 8Yf
bYi Y Cb`]bY!8]Ybgh]ghb]W hbi f dfU_h]gW ž gcbXYfb hfÀ[hUi W ni
Y]bYf g]bbj c`Yb 9bhUghi b[XYf : Ø\ fYfgW Y]bghY`Y VY]ž k Ug
VYgcbXYfg]b ghfYggfY]W Yb NY]hYb jcb JcfhY]`]gh" 8]Y
YfZc`[fY]W Yb JYfk U`hi b[ga cXYfb]g]Yfi b[Yb XYf GhUXh nY][Ybž
k]Y k]W h][XYf GW f]hh]b X]Y X][]hU`Y K Y`h]ghi bX k Y`W Y JcfhY]`Y
X]Yg`ZØf`X]Y` ; Ya Y]bgW UZh'a]h]g]W `Vf]b[h"

8YhU]`g

6Ygi W Yb `G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY